



Government
Gouvernement

RENEWAL

PAWNBROKERS AND SECONDHAND DEALERS ACT

DEMANDE DE RENOUVELLEMENT D'UN PERMIS DE PRÊTEUR SUR GAGES OU DE REVENDEUR

LOI SUR LES PRÊTEURS SUR GAGES ET LES REVENDEURS

- Business Name:
Nom commercial : _____
- Proprietor/Director Name:
Nom du propriétaire ou de l'administrateur : _____
- Business address:
Adresse commerciale : _____
- Business Speciality:
Principale activité de l'entreprise : _____
- Phone number:
Numéro de téléphone : _____
- Renewal Fees:
Droits de renouvellement :

Pawnbroker \$10.00
Prêteur sur gages 10 \$

Secondhand Dealer \$10.00
Revendeur 10 \$

Your completed application and fees are due and payable on or before **March 31**. Please forward your application and fees to:
Les demandes accompagnées des droits doivent parvenir au plus tard le 31 mars pour que le permis soit renouvelé aux :

Consumer Services, C-5
Box 2703
Whitehorse, Yukon Y1A 2C6

OR

Consumer Services, C-5
2130 Second Avenue
Whitehorse, Yukon Y1A 5H6

*Services aux consommateurs, C-5
C.P. 2703
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6*

OU

*Services aux consommateurs, C-5
2130 Second Avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 5H6*

Please make your cheque payable to Government of Yukon, or,
Veillez libeller votre chèque au nom du gouvernement du Yukon ou fournir les informations demandées ci-dessous aux :

Visa _____	Expiry _____	Signature _____
Visa _____	Expiration _____	Signature _____
	<small>mm/yy mm/aa</small>	
Mastercard _____	Expiry _____	Signature _____
Mastercard _____	Expiration _____	Signature _____
	<small>mm/yy mm/aa</small>	

Please contact Consumer Services at 867-667-5111 or fax 867-667-3609 or e-mail consumer@gov.yk.ca for inquiries.
Si vous avez des questions, communiquez avec les Services aux consommateurs par téléphone au (867) 667-5111, par télécopieur au (867) 667-3609 ou par courriel à consumer@gov.yk.ca

AGREEMENT OF APPLICANT • DÉCLARATION DU DEMANDEUR

The undersigned hereby certify that the foregoing statements are true and correct to the best of my knowledge. I hereby undertake to notify the Government of Yukon in writing of any change.
Je soussigné certifie par les présentes que les informations fournies ci-dessus sont autant que je sache véridiques et exactes. Il est entendu que si des changements doivent être apportés, j'aviserai le gouvernement du Yukon par écrit sans tarder.

Dated at _____, this _____ day of _____, 20____
Fait à _____, ce _____ jour de/d' _____ 20____

Signature of Proprietor/Director • Signature du propriétaire/de l'administrateur